【北排灣語】 國中學生組 編號 2 號

cemuljev ta laljing

nakidjadjalan aken tjaikama a cemuljev tua laljing, kemavic aken tua pinisikaw a ridraridr kata sicuru tua laljing. tikama kinavic a tjasadjelung a tju’tju’ kata sizangzangzang ta laljing a gasu kata djukic. kisusuan tua laling cemalivat tua sakingting saljezayanga patagilj, kemaukav a venasak ti kama a djemaladjalan, “liav a tjalik a lezaya, kipapaulingavu!” ayaya tikama a palikuz.

kadjemaljun amen i tjurungat, seceker amen itua namacunu’ a djalan, aicua i tjurungat niakinalivuan a sicuayan, rukacunu’ aimaza a kadjunangan.

sika lemagav amen a kivalidiyan, manu kamayan tuizuanan zanavulung a kamurav a kasiv, puvangalj ta dradripudrupudruan. kacemalivat amen i puzakiljan izua matapida a tapav a pecevucevulj, tjara tiavuvu azua kumalji! a! cemapacapa tiamadju! nu ivukid lemangda itjen tua maretimaljimalji a ljingav, yi? napangac a ljingav! aicu macay itjen! kempung amen apacalivat. avanu minevar amapuljat, nusengapan itjen tjaracaljedjen itjen. uu! ays!  kacemalivat ta ’au’auyin, retjegel aken kapacun tuazua kinivalju’an a ’aljic! namagagalj aken nuizua kalickic a’atjuvi! nuladru’ a valjecatj na’au, silaljilaljing ta zaljum, santjatjavuan tu vayvayan ta itung ta sicauvan.

pazangal a cemuljev! kisusu itjen ta laljing, mayang sadjelung a tja turivecan, nuizua namabeljutj na maljekuya a laljing, beljutjensapavaliti tua va’uan a laljing. ikakena venalanga tua ku ngalasngasan kata ku ’usavan tazua! pay semekez a men apalamu! “aicu za’u” aya tikama, a vangalj nakiparu naginggin akinakemudan, tjasivata’ tua itung, makaya tjasipi’u’u uta. katjeme’ang aken mapacun aza vuvuan, nakipaselem izua ta vacinga akasiv, manu vencelu’ ta ricing asemanpurung ti kama tazua, a pukeljang tu izua ’ecilu a vuvuan, puvarung apa’ulid ti kama ayaken!

kamatjavang azua velu, palamuanga zua cacevudan nua tjatjan. aicua velu tjasikeljang tuzaljuzaljumen akadjunangan. aimaza tjatjan nagemagalj saceva, ’aca a zaljum inikamakuljikulji sataljitiv, nuipalingulj itjen tua taljitiv, matjeveng itjen tua carasiv, nasemtangal a kinatjalji’acaan.

kasuca’evan a sinantangku itjatjan, kinapelju’anga nacemel, djaljepan tumaljupetj a laljing, sekedrianga mulisu’ a mangtjez i tjuma’ a zaljum ayamen! aicua kusinljavakan acemuljev ta laljng, inika madjuluangata!

【北排灣語】 國中學生組 編號 2 號

水源地之行

我跟著爸爸去水源地修水管！

我們到了舊遺址(舊佳平)時，無法前進，因為這地段常崩塌，只好繞一圈遠路，看到老柚木仍在，結了圓圓的果實，還有遠處幾家草寮炊煙裊裊，一定是老人家們在烘烤芋頭。

在叢林裡會聽到不同的聲音，像是野蜂的聲音；也會看到蛻變脫身的蛇皮，還有比較長的竹鞭，就是以前當引水用的管子，或當曬衣服、曬棉被的竹竿子。

巡視水源真的很艱難，不但背著很重的工具，如有鬆脫的或損壞的水管，要拔掉重換新的水管。休息時，爸爸說無患子樹的果實有點像龍眼樹的果實，以前可以拿來洗衣服、洗頭。當我抬起頭時，發現了雀榕樹上隱藏著鳥窩，爸爸捻手折了樹枝打個指結，表示提醒這裡有鳥窩和有鳥蛋！爸爸好有智慧呢！

望到了一片野蕉樹，水源地就要到了。

當我們把水源地的儲水槽打開時，滿滿的樹葉雜草阻塞了水的管路！經歷這次的水源地之行才知道引水修管不是簡單的事！